31998R0020

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 20/98

z dnia 7 stycznia 1998 r.

ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96 w odniesieniu do pomocy dla organizacji producentów, którym udzielono wstępnego uznania

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw [1], zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2520/97 [2], w szczególności jego art. 48,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 14 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 określa, że nowe organizacje producentów lub organizacje producentów, które nie zostały uznane na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 1035/72 [3], ostatnio zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1363/95 [4], mogą skorzystać z okresu przejściowego nie dłuższego niż pięć lat, w którym muszą spełnić warunki uznania, ustanowione w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 2200/96; rozporządzenie (WE) nr 478/97 [5] ustala warunki dla udzielenia wstępnego uznania organizacji producentów;

w celu wsparcia tworzenia organizacji producentów art. 14 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przewiduje także, że w ciągu pięciu lat od momentu wstępnego uznania, Państwa Członkowskie mogą przyznawać organizacjom producentów, którym udzielono wstępnego uznania, dwa rodzaje pomocy, z których jeden ma na celu pokrycie kosztów tworzenia i administracji, a drugi pokrycie części inwestycji, wymaganych w celu uzyskania uznania i wymienionych w planach uznania;

w celu ułatwienia właściwego stosowania systemu pomocy na pokrycie kosztów tworzenia i administracji, pomoc powinna być przyznawana według stawki zryczałtowanej; pomoc według stawki zryczałtowanej powinna podlegać pułapowi w celu dostosowania jej do ograniczeń budżetowych; w celu uwzględnienia różnych potrzeb finansowych różnej wielkości organizacji producentów, pułap ten należy dostosować do produkcji nadającej się do wprowadzenia na rynek organizacji producentów; ponieważ zasady zawarte w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2118/78 [6] nie mają już zastosowania, rozporządzenie to powinno być odpowiednio uchylone;

kryteria wyboru ustanowione przez Komisję na podstawie art. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 951/97 z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie poprawy warunków przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych [7] powinny być stosowane w odniesieniu do inwestycji kwalifikujących się na mocy tego rozporządzenia, w celu zapewnienia spójności między poszczególnymi środkami finansowanymi przez Wspólnotę, do czasu aż nie zostaną wprowadzone w życie nowe wytyczne polityki rolnej w zakresie owoców i warzyw, wprowadzone rozporządzeniem (WE) nr 2200/96;

pomoc przewidziana w niniejszym rozporządzeniu powinna być wstrzymana z chwilą uznania organizacji producentów przez Państwo Członkowskie; jednakże w celu uwzględnienia wieloletniego finansowania inwestycji, te, które kwalifikują się do pomocy inwestycyjnej na mocy niniejszego rozporządzenia, mogą być przeniesione do programów operacyjnych, określonych w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 2200/96;

w przypadku łączenia pomoc może być nadal przyznawana organizacjom producentów, wynikających z łączenia;

w celu zapewnienia, że pomoc przewidziana w niniejszym rozporządzeniem jest odpowiednio stosowana, dane Państwo Członkowskie powinno sprawdzać, czy przyznanie pomocy jest uzasadnione, przy czym uwzględniana jest wszelka poprzednio przyznana pomoc na potrzeby związane z uruchomieniem organizacji producentów oraz wszelkie działania producentów między organizacjami producentów; Państwa Członkowskie muszą również zapewnić, aby nie dochodziło do podwójnego finansowania wspólnotowego lub krajowego środków kwalifikujących się do wspólnotowego finansowania na mocy niniejszego rozporządzenia;

należy ustanowić procedury dokonywania kontroli i nakładania kar;

artykuł 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przewiduje specjalny program dla Portugalii; należy ustanowić przepisy w celu zapewnienia zgodności z tym specjalnym programem;

Komitet Zarządzający ds. Świeżych Owoców i Warzyw nie dostarczył opinii w terminie ustalonym przez swojego przewodniczącego,

---

[1] Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1.
[2] Dz.U. L 346 z 17.12.1997, str. 41.
[3] Dz.U. L 118 z 20.5.1972, str. 1.
[4] Dz.U. L 132 z 16.6.1995, str. 4.
[5] Dz.U. L 75 z 15.3.1997, str. 4.
[6] Dz.U. L 246 z 8.9.1978, str. 11.
[7] Dz.U. L 142 z 2.6.1997, str. 22.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady w sprawie przyznawania pomocy, przewidzianej w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 organizacjom producentów, którym udzielono wstępnego uznania.

2. Dla celów niniejszego rozporządzenia:

a) „organizacja producentów, której udzielono wstępnego uznania" oznacza nową organizację producentów, lub taką, która nie została uznana na mocy rozporządzenia (EWG) nr 1035/72 przed wejściem w życie rozporządzenia (WE) nr 2200/96, a której Państwo Członkowskie udzieliło wstępne uznanie na mocy rozporządzenia (WE) nr 478/97;

b) „producent" oznacza producenta, określonego w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 412/97 [1];

c) „plan uznania" oznacza plan stopniowego uznania zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 478/97, przedstawiony przez organizację producentów, którego przyjęcie oznacza początek okresu, określonego w art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, nie dłuższego niż pięciu lat;

d) „produkcja wprowadzona do obrotu" oznacza produkcję członków organizacji producentów w kategorii, dla której udzielone jest wstępne uznanie:

— dostarczona do organizacji producentów i faktycznie sprzedana przez tę organizację w postaci świeżej lub przetworzonej,

— sprzedana na warunkach określonych w art. 11 ust. 1 lit. c) pkt 3 tiret drugie i trzecie rozporządzenia (WE) nr 2200/96, za zezwoleniem organizacji,

— sprzedana bezpośrednio przez członków organizacji zgodnie z art. 11 ust. 1 lit. c) pkt 3 tiret pierwsze i czwarte rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

Produkcja wprowadzana do obrotu nie obejmuje produkcji członków innych organizacji producentów wprowadzanej do obrotu za pośrednictwem danej organizacji zgodnie z art. 11 ust. 1 lit. c pkt 3 tiret drugie i trzecie rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

e) „wartość produkcji wprowadzanej do obrotu" oznacza wartość produkcji wprowadzanej do obrotu na etapie „loco organizacja producentów" lub tam, gdzie to jest właściwe, jako „produkt zapakowany lub przygotowany nieprzetworzony".

Artykuł 2

1. Pomoc przewidziana w art. 14 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przyznawana jest na pokrycie kosztów ustanawiania i funkcjonowania organizacji producentów, według stawki zryczałtowanej.

2. Pomoc określona w ust. 1 ustalona jest dla każdej organizacji producentów na podstawie jej rocznej produkcji wprowadzonej do obrotu i jest:

a) kwota, w pierwszym, drugim, trzecim, czwartym i piątym roku odpowiednio 5 %, 5 %, 4 %, 3 % i 2 % wartości produkcji wprowadzonej do obrotu maksymalnie do 1 000 000 ECU, oraz

b) kwota, w pierwszym, drugim, trzecim, czwartym i piątym roku odpowiednio 2,5 %, 2,5 %, 2,0 %, 1,5 % i 1,5 % wartości produkcji wprowadzonej do obrotu przekraczającej 1 000 000 ECU,

c) pułap dla każdej organizacji producentów nie może przekraczać:

— 100 000 ECU za pierwszy rok,

— 100 000 ECU za drugi rok,

— 80 000 ECU za trzeci rok,

— 60 000 ECU za czwarty rok,

— 50 000 ECU za piąty rok,

d) pomoc wypłacana jest w ratach rocznych przez okres nie dłuższy niż siedem lat, poczynając od dnia 1 stycznia roku następującego po dacie, z którą udzielono wstępnego uznania.

Artykuł 3

1. Pomoc przewidziana w art. 14 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przyznawana jest bezpośrednio lub poprzez instytucje kredytowe w postaci specjalnych pożyczek na pokrycie kosztów inwestycji związanych z wykonywaniem środków w planie uznania, opisanych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 478/97.

Wyłączeniu podlegają inwestycje naruszające konkurencję w innych działalnościach gospodarczych organizacji oraz inwestycje niespełniające kryteriów wyboru przyjętych przez Komisję na podstawie art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 951/97.

2. Inwestycje przynoszące pośrednie lub bezpośrednie korzyści takim działalnościom finansowane będą *pro rata* ich wykorzystania dla sektorów lub produktów, dla których udzielono wstępnego uznania.

Artykuł 4

1. Pomoc przewidziana w art. 2 i 3 jest wstrzymana po udzieleniu uznania.

[1] Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 16.

2. W przypadku złożenia programu operacyjnego zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 411/97 [1], Państwo Członkowskie zapewnia, aby nie dochodziło do podwójnego finansowania środków już finansowanych w ramach planu uznania.

3. Inwestycje kwalifikujące się do pomocy na pokrycie kosztów, określonych w art. 3 mogą być przeniesione do programów operacyjnych, przewidzianych o ile są zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 411/97.

Artykuł 5

1. Wnioski o zwrot pomocy na pokrycie kosztów określonych w art. 2 i 3 i odnoszących się do wydatków płaconych przez Państwo Członkowskie wszystkim zainteresowanym organizacjom w ciągu roku kalendarzowego, są składane do Komisji jako pojedyncza partia, nie później niż do dnia 30 czerwca następnego roku.

2. Wszystkim wnioskom o pomoc towarzyszą pisemne deklaracje organizacji, stwierdzające, że organizacja:

— spełnia i będzie spełniać przepisy rozporządzeń (WE) nr 2200/96 i (WE) nr 478/97 oraz przepisy niniejszego rozporządzenia,

— nie otrzymuje ani nie otrzymywała bezpośrednio ani pośrednio, podwójnego finansowania wspólnotowego lub krajowego środków do wspólnotowego finansowania na mocy niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

1. Pomoc przewidziana w art. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia może być przyznana lub nadal przyznawana organizacjom producentów, którym udzielono wstępngoe uznania na mocy rozporządzenia (WE) nr 478/97 i które wynikają z łączenia się organizacji producentów, którym udzielono wstępnego uznania na mocy tego rozporządzenia oraz jedną lub kilkoma z poniższych:

a) jedną lub kilkoma organizacjami producentów, którym udzielono wstępnego uznania na mocy rozporządzenia (WE) nr 478/97;

b) jedną lub kilkoma organizacjami producentów, uznanym na mocy rozporządzenia (EWG) nr 1035/72;

c) jedną lub kilkoma organizacjami producentów, uznanym na mocy art. 11 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

2. Do celów obliczania pomocy płaconej zgodnie z ust. 1, organizacja producentów wynikająca z łączenia się zastępuje organizacje, które się łączą.

Artykuł 7

Państwa Członkowskie oceniają kwalifikację organizacji producentów do pomocy na mocy niniejszego rozporządzenia, aby stwierdzić, czy pomoc jest właściwie uzasadniona, przy czym uwzględnione będą warunki i data przyznania wcześniejszej pomocy publicznej organizacjom producentów, z których pochodzą członkowie danej organizacji producentów oraz wszelkie przejścia członków między organizacjami producentów.

Artykuł 8

Kwalifikujące się wydatki poniesione przez Państwa Członkowskie na pomoc przewidzianą w art. 2 i 3 kwalifikują się do pomocy z Sekcji Orientacji EFOGR.

Artykuł 9

Wkład Wspólnoty z Sekcji Orientacji EFOGR na rzecz pomocy, przewidzianej w art. 2 wynosi:

— 75 % kwalifikujących się wydatków publicznych dla regionów objętych Celami 1 i 6, oraz

— 50 % kwalifikujących się wydatków dla pozostałych regionów.

Artykuł 10

1. Wkład Wspólnoty z Sekcji Orientacji EFOGR, wyrażony w równoważniku dotacji kapitałowej nie przekracza, w ujęciu procentowym, kwalifikujących się kosztów inwestycyjnych, określonych w art. 3:

— 50 % w regionach objętych Celami 1 i 6, oraz

— 30 % w pozostałych regionach.

2. Zainteresowane Państwa Członkowskie muszą zobowiązać się do pokrywania co najmniej 5 % kwalifikujących się kosztów, określonych w art. 3.

3. Odbiorcy pomocy na pokrycie kosztów inwestycyjnych określonych w art. 3 płacą co najmniej:

— 25 % kwalifikujących się kosztów w regionach Celu 1 i 6, oraz

— 45 % kwalifikujących się kosztów w pozostałych regionach.

Artykuł 11

1. Wydatek określony w art. 8, stanowi część przepisów zawartych w art. 31 rozporządzenia Rady (WE) nr 950/97 [2]. Artykuł 33 tego rozporządzenia odnosi się do płatności w ramach pomocy wspólnotowej.

2. Komisja przyjmuje zasady regulujące wnioski o płatność i zwrot po konsultacji z Komitetem, określonym w art. 29 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4256/88 [3].

[1] Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 9.

[2] Dz.U. L 142 z 2.6.1997, str. 1.

[3] Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 25.

3. Kontrole w sprawie pomocy na pokrycie kosztów, określonych w art. 2 i 3, przeprowadzane są zgodnie z art. 23 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4253/88 [1].

Artykuł 12

1. Jeżeli kontrola przeprowadzona na mocy tytułu VI rozporządzenia (WE) nr 2200/96 lub art. 23 rozporządzenia (EWG) nr 4253/88 wykazuje, iż:

— wartość produkcji wprowadzonej do obrotu jest mniejsza niż kwota wykorzystana do obliczenia wspólnotowej pomocy finansowej, lub

— pomoc objęta niniejszym rozporządzeniem nie została wykorzystana zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie lub zatwierdzonym planem uznania,

od odbiorcy wymagać się będzie zwrotu kwoty niesłusznie wypłaconej w podwójnej wysokości plus odsetki za okres między wypłatą a zwrotem.

Stosowaną stopą procentową jest stopa stosowana przez Europejski Instytut Walutowy przy transakcjach przeprowadzonych w ecu, opublikowana w serii „C" *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*, obowiązująca w dniu dokonania nienależnej wypłaty, plus trzy punkty procentowe.

2. Jeżeli różnica między wysokością pomocy faktycznie wypłaconej a wysokością pomocy należnej jest większa niż 20 % tej ostatniej, od odbiorcy wymagać się będzie zwrotu całej otrzymanej pomocy, plus odsetki, wymienione w ust. 1.

3. Część z odzyskanych przez Państwo Członkowskie kwot, która należy do Sekcji Orientacji EFOGR oraz odpowiednie odsetki, zostaną odjęte od kwoty następnego wniosku dotyczącego salda zwrotu przesłanego do Sekcji Orientacji EFOGR lub doliczone do rachunku Komisji.

4. W przypadku umyślnego złożenia fałszywej deklaracji lub w wyniku poważnego zaniedbania spraw wchodzących w zakres niniejszego rozporządzenia, dana organizacja zostaje pozbawiona wspólnotowej pomocy finansowej przez pozostały okres trwającego planu uznania.

5. Ustępy 1–4 stosuje się bez uszczerbku dla przepisów w odniesieniu do innych kar, które zostaną nałożone jak przewidziano w art. 48 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

Artykuł 13

Jeżeli władze portugalskie wykazują, iż w danym roku pomoc wypłacona organizacji producentów w Portugalii na mocy niniejszego rozporządzenia jest niższa niż pomoc określona w art. 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, pomoc przewidziana w art. 2 ust. 2 zostaje zwiększona tak, by spełniała przepisy wyżej wymienionego art. 14.

Artykuł 14

Rozporządzenie (EWG) nr 2118/78 traci moc.

Jednakże nadal stosuje się w odniesieniu do organizacji producentów, które wystąpiły o przyznanie pomocy na mocy art. 14 rozporządzenia (EWG) nr 1035/72 przed wejściem w życie rozporządzenia (WE) nr 2200/96 oraz do obliczenia, które będą sporządzane zgodnie z art. 13 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 15

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 stycznia 1998 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

[1] Dz.U. L 347 z 31.12.1988, str. 1.